



DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria generale
Ufficio gestione giuridica del personale

DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Costituzione della Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico professionale B3 (Euro 9.000,00 – cap. U01111.0000)	Errichtung der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3 (9.000,00 Euro – Kap. U01111.0000)
--	--

LA SEGRETARIA GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 180 del 13 settembre 2023, con la quale è stato indetto il concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico professionale B3;

Visto il decreto del Presidente della Regione n. 16 del 7 novembre 2023, con il quale è stata disposta la riapertura dei termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico sopra indicato, ratificato con deliberazione della Giunta regionale n. 205 del 15 novembre 2023;

Preso atto che nella deliberazione della Giunta regionale n. 180 del 13 settembre 2023 sopra citata si è stabilito che la

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 13. September 2023, Nr. 180, mit dem der öffentliche Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3 anberaumt wurde;

Aufgrund des mit Beschluss der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 205 bestätigten Dekrets des Präsidenten der Region vom 7. November 2023, Nr. 16, mit dem die Neufestsetzung der Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum genannten öffentlichen Wettbewerb verfügt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass laut genanntem Beschluss der Regionalregierung vom 13. September 2023, Nr. 180 die

Commissione esaminatrice sarà nominata con decreto del dirigente competente in materia di personale, secondo quanto previsto dall'art. 46 del D.P.Reg. 25 gennaio 2023, n. 2;

Visto pertanto il "Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3" emanato con D.P.Reg. 2 di data 25 gennaio 2023, il quale fra l'altro disciplina al Capo IX, le modalità di formazione delle commissioni di concorsi e selezioni nonché i compensi spettanti ai componenti degli organi e delle commissioni previsti dalle norme di legge o contrattuali;

Ritenuto, quindi, di procedere alla costituzione, in base alle disposizioni di cui al Capo IX del sopra indicato Regolamento, della Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di 25 posti a tempo indeterminato nella posizione economico-professionale B3 di cui sopra;

Considerato che, ai sensi dell'art. 47, commi 1 e 2 del Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, sopra indicato, la commissione esaminatrice è composta da un dirigente o da un funzionario preposto ad incarico dirigenziale, anche esterno all'Amministrazione regionale, da due o quattro membri, a seconda della complessità della procedura concorsuale/selettiva, scelti fra impiegati dell'amministrazione regionale o di altre pubbliche amministrazioni appartenenti, di norma, ad una posizione economico-professionale almeno pari a quella dei posti messi a concorso o estranei all'amministrazione, mentre le funzioni di segreteria della commissione esaminatrice sono svolte da personale appartenente ad una posizione economico professionale non inferiore alla B1;

Tenuto conto inoltre che il sopra citato art. 47 prevede:

Prüfungskommission gemäß Art. 46 des D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 mit Dekret der für das Personal zuständigen Führungskraft ernannt wird;

Aufgrund demnach der durch das D.P.Reg. vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 erlassenen „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“, die im IX. Kapitel die Modalitäten für die Errichtung der Prüfungskommissionen von Wettbewerben und Auswahlverfahren sowie die Vergütungen an die Mitglieder der in den Gesetzes- oder Tarifvertragsbestimmungen vorgesehenen Gremien und Kommissionen regelt;

Nach Dafürhalten demzufolge, die Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 25 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in der Berufs- und Besoldungsklasse B3 gemäß den im IX. Kapitel der oben genannten Verordnung enthaltenen Bestimmungen zu errichten;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 47 Abs. 1 und 2 der oben genannten „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“ sich die Prüfungskommission wie folgt zusammensetzen muss: aus einer Führungskraft oder einem Beamten mit Führungsaufgaben (auch verwaltungsfremde Personen) und aus zwei oder vier Mitgliedern, je nach Komplexität des Wettbewerbs- bzw. Auswahlverfahrens (diese werden unter Bediensteten der Regionalverwaltung oder anderer öffentlicher Verwaltungen, die in der Regel einer Berufs- und Besoldungsklasse angehören, die mindestens der Berufs- und Besoldungsklasse der ausgeschriebenen Stellen entspricht, oder aber unter verwaltungsfremden Personen gewählt); die Schriftführung wird von Personal übernommen, das mindestens in der Berufs- und Besoldungsklasse B1 eingestuft ist;

Unter Berücksichtigung der Tatsache ferner, dass der oben besagte Art. 47 Folgendes vorsieht:

- al comma 3 che la composizione della commissione esaminatrice deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici, come rappresentati in Consiglio regionale, fatta salva la possibilità che uno dei membri possa appartenere al gruppo linguistico ladino e che devono essere rappresentati entrambi i generi, salvo che ciò non sia possibile per ragioni che devono essere indicate nel provvedimento di costituzione;
- al comma 5 che alle commissioni possono essere aggregati componenti aggiunti / componenti aggiunte quando ciò sia richiesto dal numero dei concorrenti / delle concorrenti e per l'eventuale formazione di sottocommissioni, nonché per la valutazione di prove speciali;
- al comma 6 che alle commissioni possono essere aggregati componenti tecnici, con funzioni di traduzione o interpretariato. I componenti tecnici / le componenti tecniche non possono esprimere alcuna valutazione sulle prove dei candidati / delle candidate; i medesimi / le medesime devono essere presenti limitatamente alle sedute per le quali è necessario avvalersi della loro collaborazione;
- al comma 7 che per supplire ad eventuali temporanee assenze o impedimenti dei soggetti titolari nominati nella commissione può essere prevista la nomina di supplenti da effettuarsi con lo stesso provvedimento di nomina della commissione esaminatrice o con successivo provvedimento;
- Abs. 3: Die Zusammensetzung der Prüfungskommission muss der Stärke der Sprachgruppen entsprechen, wie sie im Regionalrat vertreten sind, unbeschadet der Möglichkeit, dass eines der Mitglieder der ladinischen Sprachgruppe angehören kann; in den Prüfungskommissionen müssen beide Geschlechter vertreten sein, außer dies ist aus Gründen, die in der Maßnahme betreffend die Einsetzung der Kommission anzugeben sind, nicht möglich;
- Abs. 5: Für die eventuelle Errichtung von Unterkommissionen, für die Bewertung von Sonderprüfungen oder, falls es aufgrund der Anzahl der sich bewerbenden Personen erforderlich ist, können Zusatzmitglieder in die Kommissionen aufgenommen werden;
- Abs. 6: Es können auch Fachkräfte für Übersetzungen oder Dolmetschdienste in die Kommissionen berufen werden. Diese Fachkräfte dürfen keinerlei Beurteilung zur Prüfung der sich bewerbenden Personen abgeben. Ihre Anwesenheit beschränkt sich auf die Sitzungen, in denen ihre Mitarbeit erforderlich ist;
- Abs. 7: Im Falle der zeitweiligen Abwesenheit oder Verhinderung der als Kommissionsmitglieder ernannten Personen kann die Ernennung von Ersatzpersonen vorgesehen werden, die mit der Maßnahme betreffend die Ernennung der Prüfungskommission oder mit einer späteren Maßnahme vorzunehmen ist;

Visto inoltre l'art. 48, comma 3 del sopra indicato Regolamento, il quale prevede che non possono far parte di commissioni coloro che rivestono cariche politiche o che siano rappresentanti sindacali o designati dalle organizzazioni sindacali;

Preso atto che ai sensi del sopra citato Regolamento l'art. 53 dispone che:

Aufgrund überdies des Art. 48 Abs. 3 der oben angeführten Verordnung, laut dem Personen, die politische Ämter bekleiden, Gewerkschaftsvertreter oder von den Gewerkschaften namhaft gemacht worden sind, keinen Kommissionen angehören dürfen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Sinne des Art. 53 der oben genannten Verordnung:

- ai componenti esterni di commissioni di concorso esaminatrici o selezioni spetta un compenso nella misura massima di euro 1.342,29;
- per la commisurazione del compenso spettante si dovrà tenere conto del numero dei concorrenti iscritti, del tipo e del numero di prove da svolgere, nonché dell'elevato grado di conoscenze e di specifica professionalità richiesto ai componenti o a taluni di essi;
- qualora per la partecipazione a commissioni di concorso o selezione o per attività ad essi connesse, i componenti esterni debbano compiere viaggi, compete il rimborso delle spese secondo quanto stabilito dal precedente articolo 51, commi 2 e 3. L'eventuale preventiva autorizzazione ad utilizzare il mezzo proprio deve essere concessa dal presidente della Commissione d'esame;
- den verwaltungsfremden Mitgliedern von Prüfungskommissionen bei Wettbewerbs- oder Auswahlverfahren eine Vergütung im Höchstbetrag von 1.342,29 Euro zusteht;
- für die Festsetzung der zustehenden Vergütung die Anzahl der angemeldeten Bewerber, die Art und die Anzahl der durchzuführenden Prüfungen sowie der hohe Grad der Kenntnisse und der Professionalität zu berücksichtigen sind, die von den Mitgliedern oder von einigen von ihnen verlangt wird;
- falls die verwaltungsfremden Mitglieder für die Teilnahme an den Kommissionen bei Wettbewerben oder Auswahlverfahren oder für mit diesen zusammenhängende Tätigkeiten Reisen unternehmen müssen, die Rückerstattung der Ausgaben gemäß dem vorhergehenden Art. 51 Abs. 2 und 3 zusteht. Die eventuelle Ermächtigung zur Benutzung des eigenen Fahrzeugs muss im Voraus vom Vorsitzenden der Prüfungskommission gewährt werden;

Tenuto conto inoltre che l'art. 51, comma 2, del Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, prevede:

In Anbetracht der Tatsache, dass im Art. 51 Abs. 2 der „Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region laut Art. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3“ Folgendes vorgesehen wird:

- qualora l'incarico si protragga oltre le quattro ore, comprensive degli eventuali tempi di viaggio, può essere rimborsata la spesa sostenuta per un pasto, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale nel limite di Euro 40,24;
- ove l'incarico abbia una durata superiore alle otto ore, comprensive degli eventuali tempi di viaggio, può essere rimborsato un ulteriore pasto, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale nel limite di ulteriori Euro 40,24;
- qualora, in relazione alla durata dell'incarico, debba essere effettuato un pernottamento, possono essere rimborsate le spese di alloggio, dietro presentazione di fattura o ricevuta fiscale fino ad un massimo di Euro 160,98;
- Sollte der Auftrag länger als vier Stunden – einschließlich der eventuellen Fahrzeiten – dauern, so kann die für eine Mahlzeit getätigte Ausgabe gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von 40,24 Euro rückerstattet werden;
- Sollte der Auftrag länger als acht Stunden – einschließlich der eventuellen Fahrzeiten – dauern, so kann eine weitere Mahlzeit gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von weiteren 40,24 Euro rückerstattet werden;
- Sollte aufgrund der Dauer des Auftrags eine Übernachtung erforderlich sein, so können die Unterkunftskosten gegen Vorlage der Rechnung bzw. der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung im Höchstbetrag von 160,98 Euro rückerstattet werden;

werden;

Preso atto inoltre che il sopra citato Regolamento all'art. 50, comma 3, ha disposto che per l'attività svolta dai dipendenti regionali quali componenti o segretari degli organi e delle commissioni comunque denominati previsti dalle norme di legge, di regolamento o contrattuali, non spetta alcun compenso;

Preso atto che il bando di concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario/ assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato, nel profilo professionale di assistente, da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano prevede, una prova scritta e una prova orale;

Accertato che:

- la prova scritta consisterà sulle seguenti materie:
 - elementi di diritto processuale civile;
 - elementi di diritto processuale penale;
 - ordinamento giudiziario;
 - elementi di cancelleria.
- la prova orale consisterà in un colloquio e verterà, oltre che sulle materie previste per la prova scritta, anche sulle seguenti materie:
 - Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;
 - lettura e traduzione di un breve testo di carattere generale dall'inglese all'italiano o dall'inglese al tedesco.

Vista la mail di data 5 marzo 2024, con la quale il dott. Michael Mayr conferma la disponibilità a far parte, in qualità di presidente, delle commissioni esaminatrici dei concorsi pubblici per esami per i profili di

Nach Kenntnisnahme der Tatsache ferner, dass laut Art. 50 Abs. 3 besagter Verordnung für die von Regionalbediensteten durchgeführte Tätigkeit als Mitglieder oder Schriftführer der in den Gesetzes-, Verordnungs- oder Vertragsbestimmungen vorgesehenen und wie immer bezeichneten Organe und Kommissionen keinerlei Vergütung zusteht;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen eine schriftliche und eine mündliche Prüfung vorsieht;

Nach Feststellung der Tatsache, dass

- die schriftliche Prüfung nachstehende Fächer betrifft:
 - Grundzüge des Zivilprozessrechts
 - Grundzüge des Strafprozessrechts
 - Gerichtsordnung
 - Grundzüge der Kanzleidienste

Die mündliche Prüfung besteht aus einem Gespräch über die für die schriftliche Prüfung vorgesehenen sowie über die nachstehenden Fächer:

- Sonderstatut für Trentino-Südtirol, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670
- Lesen und Übersetzen eines kurzen Textes über allgemeine Themen aus dem Englischen ins Italienische oder aus dem Englischen ins Deutsche

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 5. März 2024, mit der Herr Michael Mayr seine Bereitschaft zur Teilnahme als Vorsitzender der Prüfungskommissionen für die öffentlichen Wettbewerbe nach Prüfungen für

assistente e assistente giudiziario/a per gli uffici giudiziari e dei Giudice di pace della provincia di Bolzano e di assistente giudiziario/a per gli uffici giudiziari della provincia di Trento, dichiarando di non richiedere alcun compenso all'amministrazione regionale;

Accertata la disponibilità espressa dal Presidente, dai componenti, dalla segretaria a far parte della Commissione esaminatrice di cui all'oggetto;

Ritenuto di provvedere per l'operatività della suddetta Commissione esaminatrice al necessario impegno di spesa sul capitolo U01111.0000 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024 determinato in ragione di quanto spettante a ciascun componente avente diritto a compenso secondo quanto riportato nella seguente tabella:

Ulrike Ceresara	€ 3.000,00
Ruth Pechlaner	€ 3.000,00
Renato Uderzo	€ 3.000,00
TOTALE	€ 9.000,00

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 156 di data 11 agosto 2023 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026" e succ. mod.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 157 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026" e succ. mod.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in

die Berufsbilder Assistentin/Assistent und Gerichtsassistentin/Gerichtsassistent bei den Gerichtsämtern und den Friedensgerichten in der Provinz Bozen und für das Berufsbild Gerichtsassistentin/Gerichtsassistent bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient bestätigt und erklärt, dass er von der Regionalverwaltung keinerlei Vergütung beansprucht;

Nach Feststellung der von dem Vorsitzenden, den Mitgliedern und der Schriftführerin erklärten Bereitschaft, genannter Prüfungskommission beizutreten;

Nach Dafürhalten, für die Tätigkeit der oben genannten Prüfungskommission die notwendige Zweckbindung von Mitteln im Kap. U01111.0000 des Haushaltsvoranschlags für das Haushaltsjahr 2024 zu verfügen, die aufgrund der jedem Mitglied zustehenden Vergütung laut der nachstehenden Tabelle festgesetzt wurden:

Ulrike Ceresara	3.000,00 Euro
Ruth Pechlaner	3.000,00 Euro
Renato Uderzo	3.000,00 Euro
INSGESAMT	9.000,00 Euro

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“ i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der

materia di personale”;

decreta

- di costituire nel modo seguente la Commissione esaminatrice per il concorso pubblico per esami per la copertura di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 10 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente da destinare agli Uffici del Giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano, posizione economico professionale B3:

PRESIDENTE

Michael Mayr – Direttore del Dipartimento "Prevenzione sanitaria e Salute" – Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

COMPONENTI

Ulrike Ceresara – Magistrato a riposo – Tribunale di Bolzano – Ministero della Giustizia

Ruth Pechlaner – Funzionaria in pensione – funzionario giudiziaria C2 presso la Corte d’Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano

Renato Uderzo – Funzionario in pensione – funzionario giudiziario presso la Corte di Appello di Trento – Ministero della Giustizia

Gianluca Vendramin - Funzionario UNEP C2, in servizio presso l’U.N.E.P. di Bolzano

COMPONENTI AGGIUNTI

Cinzia Mariotti – Collaboratrice linguistica C1, in servizio presso l’Ufficio traduzioni e relazioni linguistiche

Maßnahmen betreffend das Personal“;

verfügt
DIE GENERALESEKRETÄRIN:

- Die Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 10 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3 wird wie folgt errichtet:

VORSITZENDER

Michael Mayr – Direktor des Ressorts „Gesundheitsvorsorge und Gesundheit“ – Autonome Provinz Bozen-Südtirol

MITGLIEDER

Ulrike Ceresara – Richterin im Ruhestand – Landesgericht Bozen – Justizministerium

Ruth Pechlaner – Beamtin im Ruhestand – Höhere Beamtin für Rechtspflege C2 beim Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen

Renato Uderzo – Beamter im Ruhestand – Höherer Beamter für Rechtspflege beim Oberlandesgericht Trient – Justizministerium

Gianluca Vendramin – Höherer Beamter des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) C2, im Dienst beim Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste Bozen

ZUSATZMITGLIEDER

Cinzia Mariotti – sprachtechnische Mitarbeiterin C1, im Dienst beim Amt für Übersetzungen und Sprachangelegenheiten

Luisa Walburga Raether – Collaboratrice linguistica C1 – in servizio presso l'Ufficio traduzioni e relazioni linguistiche

Luisa Walburga Raether – sprachtechnische Mitarbeiterin C1, im Dienst beim Amt für Übersetzungen und Sprachangelegenheiten

COMPONENTI SUPPLEMENTI

Sigrid Möltner – Esperta amministrativa C2, in servizio presso l'Ufficio sviluppo del personale e servizio ispettivo

ERSATZMITGLIEDER

Sigrid Möltner – Verwaltungssachverständige C2 im Dienst beim Amt für Personalentwicklung und Inspektionsdienst

Christina Lerchner – Collaboratrice linguistica C1 – in servizio presso l'Ufficio traduzioni e relazioni linguistiche

Christina Lerchner – sprachtechnische Mitarbeiterin C1, im Dienst beim Amt für Übersetzungen und Sprachangelegenheiten

SEGRETARIA

Adina Franch – Funzionaria amministrativa C3, in servizio presso l'Ufficio gestione giuridica del personale

SCHRIFTFÜHRERIN

Adina Franch – Verwaltungsreferentin C3, im Dienst beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

SEGRETARIA SUPPLENTE

Alessia Nardin – Assistente B4, in servizio presso l'Ufficio gestione giuridica del personale

ERSATZSCHRIFTFÜHRERIN

Alessia Nardin – Assistentin B4, im Dienst beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

- di approvare ed impegnare l'importo massimo comprensivo degli oneri fiscali connessi e pari a € 9.000,00 a favore dei componenti della Commissione esaminatrice aventi diritto a compenso e secondo quanto riportato nella seguente tabella:

- Der Höchstbetrag einschließlich Steuern in Höhe von 9.000,00 Euro zugunsten der Mitglieder der Prüfungskommission, denen die in der nachstehenden Tabelle angegebene Vergütung zusteht, wird genehmigt und zweckgebunden:

Ulrike Ceresara	€ 3.000,00
Ruth Pechlaner	€ 3.000,00
Renato Uderzo	€ 3.000,00

Ulrike Ceresara	3.000,00 Euro
Ruth Pechlaner	3.000,00 Euro
Renato Uderzo	3.000,00 Euro

TOTALE € 9.000,00

INSGESAMT 9.000,00 Euro

l'importo di Euro 9.000,00 sarà imputato come segue:

Der Betrag in Höhe von 9.000,00 Euro wird wie folgt angelastet:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro aggregato Gruppierung	Identificativo conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Finanzkonto (V. Ebene des Kontenplans)	Esercizio di esigibilità Fälligkeit im Haushaltsjahr	Importo impegnato Zweckge- bundener Betrag
U01111.0000	01	11	1	03	U.1.03.02.99.005	2024	€ 9.000,00

Alla liquidazione si provvederà, sulla base della documentazione di spesa prodotta dai

Die Auszahlung wird aufgrund der von den Mitgliedern eingereichten Ausga-

vari componenti, anche con successivi atti, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 3/2009 e successive modifiche.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. del Trentino - Alto Adige/Südtirol ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, rispettivamente entro 60 ed entro 120 giorni dalla data di piena conoscenza del medesimo.

benbelege im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. auch mit späteren Maßnahmen vorgenommen.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol oder – lediglich wegen Rechtmäßigkeitsmängeln – außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt eingelegt werden, und zwar innerhalb 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN
dott.ssa/Dr.in Antonella Chiusole
Firmato digitalmente/digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).